

**Sicherheitsdatenblatt** gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006  
(geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)



Erstellt am: 16.03.2015

Überarbeitet am :

Gültig ab: 16.03.2015

Version:1

Ersetzt Version:

Produktname: Teppich- und Polster-Fleckentferner

Artikelnummer: CP200150

1. Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

1.1 Produktidentifikator:

Teppich- und Polster-Fleckentferner, Artikelnummer: CP200150

1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird:  
Verwendung als Reinigungsmittel.

1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt:

Hersteller/Lieferant: CleanPrince GmbH & Co. KG  
Straße/Postfach Bruno Kant Straße 2  
Nat.Kenn./PLZ/Ort D-36100 Petersberg

Kontaktstelle für technische Information: Geschäftsleitung

Telefon: 0049-661-20602052      Telefax: 0049-661-20602641      E-mail: info@cleanprince.de

1.4 Notrufnummer:

Giftnotruf Berlin: 0049(0)30/30686700

2. Mögliche Gefahren

2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs  
Einstufung (gemäß Richtlinie 1999/45/EG bzw. 67/548/EWG): keine.

2.2 Kennzeichnungselemente:

Kennzeichnung gemäß Richtlinie 1999/45/EG bzw. nach Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 keine.

Gefahrenbestimmende Komponente für die Etikettierung: keine.

Enthält gemäß Detergenzienverordnung 5-15% Phosphate, <5% anionische Tenside, Duftstoffe

Gefahrenhinweise:

keine.

Sicherheitshinweise:

P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

2.3 Sonstige Gefahren:

keine.

3. Zusammensetzung / Angaben zu den Bestandteilen

3.1 Stoffe: Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gemisch.

3.2 Gemische:

Gefährliche Inhaltsstoffe:

2-Butoxyethanol: EG-Nr.: 203-905-0; CAS-Nr.: 111-76-2; Anteil: 5-10%

Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008: akute Toxizität Kategorie 4 H302, H312, H332 und Spezif.Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition Kategorie 2 H335

Einstufung gemäß Richtlinie 67/548/EWG: Xn; R20/21/22, R37

(Gefahrenbezeichnung/en: gesundheitsschädlich)

Zusätzliche Angaben: Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise (R-Sätze / H-Sätze) ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

Allgemeine Hinweise: Bei Auftreten von Symptomen oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen. Verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.

Nach Einatmen: Den Betroffenen an die frische Luft bringen.

Nach Hautkontakt: Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

Nach Augenkontakt: Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Augenarzt konsultieren.

Nach Verschlucken: Mund ausspülen und reichlich Wasser in kleinen Schlucken trinken. Kein Erbrechen

Erstellt am: 16.03.2015

Überarbeitet am :

Gültig ab: 16.03.2015

Version:1

Ersetzt Version:

Produktname: Teppich- und Polster-Fleckentferner

Artikelnummer: CP200150

- herbeiführen. Arzthilfe hinzuziehen.
- 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen:  
keine.
- 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung:  
Symptomatisch behandeln.

---

## 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- 5.1 Löschmittel  
Geeignet: Wassersprühstrahl, Schaum (alkoholbeständig), Kohlendioxid, Pulver. Das Produkt selbst brennt nicht. Ungeeignet: Wasservollstrahl.
- 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren  
Bei Brand können sich gefährliche Gase bilden: z. B. Kohlenmonoxid, Kohlendioxid und Stickoxide.
- 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung  
Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.  
Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

---

## 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- 6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren:  
Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten. Für ausreichende Lüftung sorgen.
- 6.2 Umweltschutzmaßnahmen: Nicht in die Kanalisation oder in Gewässer gelangen lassen.
- 6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung: Größere Mengen abpumpen. Bei Resten: Mit Aufsaugmittel (z.B. Universalbinder) mechanisch aufnehmen und in geeignetem Behälter sammeln. Kontaminiertes Material vorschriftsgemäß entsorgen. Kanaldeckel abdichten.
- 6.4 Verweis auf andere Abschnitte: Informationen zur Entsorgung siehe Kapitel 13.

---

## 7 Handhabung und Lagerung

- 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung:  
Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten. In Bereichen, in denen gearbeitet wird, nicht essen, trinken oder rauchen. Nach Gebrauch Hände waschen.  
Hinweise zum Brand - und Explosionsschutz: keine
- 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten:  
Angaben zu den Lagerbedingungen: Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.  
Anforderungen an Lagerräume und Behälter:  
Behälter dicht geschlossen halten. Nur im Originalbehälter aufbewahren.  
Lagerklasse VCI: 12 (nicht brandgefährliche Flüssigkeiten in nicht brandgefährlicher Verpackung)
- 7.3 Spezifische Endanwendungen: Reinigung von Textilien

---

## 8 Begrenzung und Überwachung der Exposition / Persönliche Schutzausrüstung

- 8.1 Zu überwachende Parameter  
Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz und / oder biologische Grenzwerte:  
Arbeitsplatzgrenzwerte (AGW)  
111-76-2 2-Butoxyethanol 98mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm, Spitzenbegr. 4 (TRGS 900). Ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen Grenzwertes nicht befürchtet zu werden.  
Zusätzliche Hinweise: Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition:  
Persönliche Schutzausrüstung:  
Atemschutz: Erforderlich bei Auftreten von Dämpfen oder Aerosolen.  
Handschutz: Chemikalienschutzhandschuhe (z. B. Naturkautschuk 0,5 mm, Durchdringungszeit > 480 min)  
Augenschutz: Gestellbrille mit Seitenschutz gemäß EN 166:2001 verwenden.  
Körperschutz: Nicht erforderlich  
Umweltschutzmaßnahmen: Siehe Abschnitt 6 und 7.

---

## 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

Erstellt am: 16.03.2015

Überarbeitet am :

Gültig ab: 16.03.2015

Version:1

Produktname: Teppich- und Polster-Fleckentferner

Ersetzt Version:

Artikelnummer: CP200150

9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften Erscheinungsbild

Aggregatzustand: flüssig  
Farbe: klar  
Geruch: charakteristisch

Sicherheitsrelevante Daten:

pH-Wert: ca. 1-2 bei 20 °C  
Dichte: ca. 1,1 g/cm<sup>3</sup> bei 20 °C  
Viskosität: 36 mPA.s  
Löslichkeit in Wasser: Vollständig löslich/mischbar.  
Siedepunkt/-bereich: nicht bekannt.  
Explosionsgefahr: Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.  
Selbstentzündlichkeit: Nicht selbstentzündlich.

9.2 Sonstige Angaben: Weitere physikalisch-chemische Daten wurden nicht ermittelt.

---

10 Stabilität und Reaktivität

- 10.1 Reaktivität: Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist keine gefährliche Reaktivität zu erwarten.  
10.2 Chemische Stabilität: Das Produkt ist unter normalen Umgebungsbedingungen (Raumtemperatur) stabil.  
10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen: Bei bestimmungsgemäßer Verwendung sind keine gefährlichen Reaktionen zu erwarten.  
10.4 Zu vermeidende Bedingungen: Erwärmung > 40°C  
10.5 Unverträgliche Materialien: Keine bekannt.  
10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte: Keine bekannt.

---

11 Toxikologische Angaben

- 11.1 Angaben zur toxikologischen Wirkung  
Die toxikologische Einstufung des Gemischs wurde aufgrund der Ergebnisse des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG) vorgenommen. Nach Erfahrungen des Herstellers sind über die Kennzeichnung hinausgehende Gefahren nicht zu erwarten.  
Toxikologische Prüfungen: Keine Daten über das Produkt verfügbar  
Angaben zu den Inhaltsstoffen Toxikokinetik, Stoffwechsel und Verteilung Akute Wirkungen :  
Keine Daten über das Produkt verfügbar  
Sensibilisierung: Das Produkt ist nicht als sensibilisierend eingestuft.  
CMR-Wirkungen: Der Stoff zeigt in der Mehrzahl der geprüften Testsysteme keine erbgutverändernde Wirkung.  
Zusätzliche toxikologische Hinweise: Keine bekannt.

---

12 Umweltbezogene Angaben

- 12.1 Toxizität  
Keine bekannt.  
12.2 Persistenz und Abbaubarkeit: Die Hauptbestandteile des Produkts sind biologisch abbaubar. Eliminationsgrad: >90% OECD 301c/ 19d  
12.3 Bioakkumulationspotenzial: Eine Anreicherung im Organismus ist nicht zu erwarten.  
12.4 Mobilität im Boden: Das Produkt ist wasserlöslich.  
12.5 Ergebnisse der PBT und vPvB-Beurteilung: Keine Daten vorhanden.  
12.6 Andere schädliche Wirkungen: Keine Daten vorhanden.  
Weitere Hinweise: Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder unverdünnt bzw. in größeren Mengen in die Kanalisation gelangen lassen. Die Einstufung wurde nach dem Berechnungsverfahren der Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG) vorgenommen.

---

13 Hinweise zur Entsorgung

- 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung Stoff/Zubereitung  
Entsorgen gemäß den örtlichen behördlichen Vorschriften.  
Empfehlung: Genauen Abfallschlüssel mit dem Entsorger absprechen.  
070699 ABFÄLLE AUS ORGANISCH-CHEMISCHEN PROZESSEN; Abfälle aus HZVA von Fetten, Schmierstoffen, Seifen, Waschmitteln, Desinfektionsmitteln und Körperpflegemitteln; Abfälle a. n. g.

Verpackung

Erstellt am: 16.03.2015

Überarbeitet am :

Gültig ab: 16.03.2015

Version:1

Produktname: Teppich- und Polster-Fleckenferner

Ersetzt Version:

Artikelnummer: CP200150

Verunreinigte Verpackung: Restentleerte, nicht ausgetrocknete Gebinde, sind als Behältnisse mit schädlichen Restanhaftungen zu entsorgen. 15 01 10 (Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind) Gereinigte Verpackung: Nicht kontaminierte und gereinigte Verpackungen können einer Verwertung (Recycling) zugeführt werden.  
Empfohlenes Reinigungsmittel: Wasser.

#### 14 Angaben zum Transport

- 14.1 UN-Nummer: Kein gefährliches Transportgut.
- 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung: Entfällt.
- 14.3 Transportgefahrenklasse: Entfällt.
- 14.4 Verpackungsgruppe: Entfällt.
- 14.5 Umweltgefahren: Entfällt.
- 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender: siehe Abschnitte 6-8.
- 14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 gemäß IBC-Code:  
Die Abgabe erfolgt ausschließlich in verkehrsrechtlich zugelassenen und geeigneten Verpackungen.  
Sonstiges: Gefahrunummer: Entfällt; Klassifizierungscode: Entfällt; Gefahrzettel: Entfällt; Begrenzte Menge: Entfällt; Tunnelbeschränkungscode: Entfällt

#### 15 Rechtsvorschriften

- 15.1 Vorschriften zur Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch  
EU-Vorschriften  
Verordnung (EG) Nr. 648/2004 (Detergenzienverordnung): Das Produkt erfüllt die Kriterien, die in der Verordnung festgelegt sind.  
Nationale Vorschriften  
Wassergefährdungsklasse (WGK): 2 (Anhang 4 VwVws Deutschland vom 17.05.1999), wassergefährdend.  
Beschäftigungsbeschränkungen: Mutterschutzgesetz und Jugendarbeitsschutzgesetz beachten.
- 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung: Für die Zubereitung wurde keine Stoffsicherheitsbeurteilung ausgearbeitet.

#### 16 Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis. Gesetzliche Vorschriften und Bestimmungen sind in eigener Verantwortung zu beachten. Dieses Sicherheitsdatenblatt ersetzt alle vorhergehenden Exemplare. Frühere Ausgaben werden hiermit ungültig.

Änderungen gegenüber der letzten Version: Siehe Abschnitt 1-16

Gefahrenhinweise auf die in Abschnitt 2 und 3 Bezug genommen wird:

R20/21/22 Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.

R37 Reizt die Atmungsorgane.

H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.

H312 Gesundheitsschädlich bei Hautkontakt.

H332 Gesundheitsschädlich bei Einatmen.

H335 Kann die Atemwege reizen.

#### Abkürzungen

(II)	Überschreitungsfaktor Kategorie II
AGW	Arbeitsplatzgrenzwert
	adsorbable organic halogen compounds = Adsorbierbare Organisch gebundene Halogene
AOX	Halogene
CAS	Chemical Abstract Service
DFG	Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe der Deutschen Forschungsgemeinschaft
EAK	Europäisches Abfallverzeichnis/Kapitelübersicht
<sup>50</sup>	mittlere effektive Konzentration
EG	Europäische Gemeinschaft
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EWG	Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
H	hautresorptiv
IBC-Code	Internationaler Code für den Bau und die Ausrüstung von Schiffen zur Beförderung gefährlicher Chemikalien als Massengut.
<sup>50</sup>	mittlere inhibitorische Konzentration
LC <sub>50</sub>	mittlere letale Konzentration
LD <sub>50</sub>	mittlere letale Dosis
LQ	Limited Quantity, quantitative Beförderungsgrenze.
MARPOL	Maritime Pollution Convention = Übereinkommen zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch Schiffe
Kat.	Kategorie
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development. Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
PBT	Persistent, bioakkumulierbar, toxisch

**Sicherheitsdatenblatt** gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006  
(geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010)



**Erstellt am:** 16.03.2015

**Überarbeitet am :**

**Gültig ab:**

16.03.2015

**Version:**1

**Ersetzt Version:**

**Produktname:** Teppich- und Polster-Fleckentferner

**Artikelnummer:** CP200150

TA-Luft	Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
VCI	Verband der Chemischen Industrie
vPvB	sehr persistent und sehr bioakkumulierbar
VwVwS	Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe
WGK	Wassergefährdungsklasse
WRMG	Wasch- und Reinigungsmittelgesetz
Y	ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes nicht befürchtet werden.

**Literatur- und Datenquellen**

Stoffrichtlinie (67/548/EWG), zuletzt geändert durch die Richtlinie 2009/2/EG

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, zuletzt geändert durch Verordnung (EU) Nr. 453/2010

Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 790/2009

Die Angaben stützen sich auf Informationen der Vorlieferanten.

Internet

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/index.jsp#>

Einstufungsmethode von Gemischen: Berechnungsmethode.

Datenblatt ausstellender Bereich: Geschäftsleitung

Ansprechpartner: Herr Dirk Scholz